

Farbfernsehgerät

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Geräts diese Anleitung aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Anleitung für spätere Fragen sorgfältig auf.

Tragen Sie Modell- und Seriennummer des Geräts hier ein.

Sie finden die Angaben auf dem Typenschild an der Rückwand des Geräts. Teilen Sie Ihrem Kundendienst die Nummern mit, wenn Sie Hilfe benötigen.

Modellnummer :

Seriennummer :

Inhaltsverzeichnis

Aufstellung	3
Lage und Funktion der Bedienungselemente	4
Fernbedienung	
Einlegen der Batterien	
Gerätefront	
Grundfunktionen	7
Ein- und Ausschalten / Programmwahl	
Lautstärkeeinstellung / Schnellansicht	
Stummschaltung / Automatischer Menüdurchlauf	
Einstellen der Menüsprache (Option)	
Bildschirmmenüs	8
Menüauswahl	
Programmieren der Fernsender	9
Automatische Programmierung	
Manuelle Programmierung	
Feinabstimmung	
Senderliste ordnen	
Meine Programme	
Senderliste aufrufen	
Bildeinstellungen	14
PSM (Bildstatus)	
Bildeinstellungen	
Die Funktion „Digitales Auge“ (Option)	
Die Funktion „Turbo-Bild“ (Option)	
Klangeinstellungen (Option)	16
Klangmuster einstellen (SSM - Sound Status Memory)	
Balance einstellen	
Die Funktion „Turbo-Klang“ (Option)	
Tonwiedergabe einstellen	
Stereo / Zweikanalton (Option)	
NICAM-Empfang (Option)	
Weitere Funktionen	19
TV- und AV-Modus / Auto AV-Schaltung (Option)	
Geräte-Verriegelung	
Automatisches Abschalten des Fernsehgeräts	
Blaues Bild (Option)	
AVL (Automatischer Lautstärkepegel) (Option)	
CSM (Farbstatus)	
Automatische Abschaltzeit (Sleep-Timer)	
Spiel (Option)	21
Block und Ballon (Option)	
Timer (Option)	22
Off-Timer / On-Timer	
Videotext (Option)	23
Ein- und Ausschalten	
SIMPLE-Text / TOP-Text (Option)	
FASTEXT / Spezielle Videotext-Funktionen	
Anschließen externer Geräte	26
Antennenanschluss	
Scart-Anschluss	
Audio-L/R (oder Audio)-/Video-Eingangsbuchse (Option)	
Kopfhörerbuchse (Option)	
Problembehebung	Rückseite

Aufstellung

Stromversorgung

Dieses Gerät wird mit Wechselstrom betrieben. Die Netzspannung ist auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts angegeben. Betreiben Sie das Gerät niemals mit Gleichstrom. Bei Gewitter oder Stromausfall ziehen Sie bitte den Netzstecker und den Antennenstecker ab.

Warnhinweis

Zum Schutz vor Feuer oder elektrischem Schlag darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Reparaturen

Entfernen Sie niemals selbst die Rückwand des Geräts, da Sie sonst Hochspannung und anderen Gefahrenquellen ausgesetzt sind. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker ab, und verständigen Sie Ihren Kundendienst.

Antennenanschluss

Schließen Sie das Antennenkabel an den Anschluss auf der Rückseite des Geräts an, der mit $75\ \Omega$ bezeichnet ist. Um einen bestmöglichen Empfang zu gewährleisten, sollten Sie eine Außenantenne verwenden.

Standort

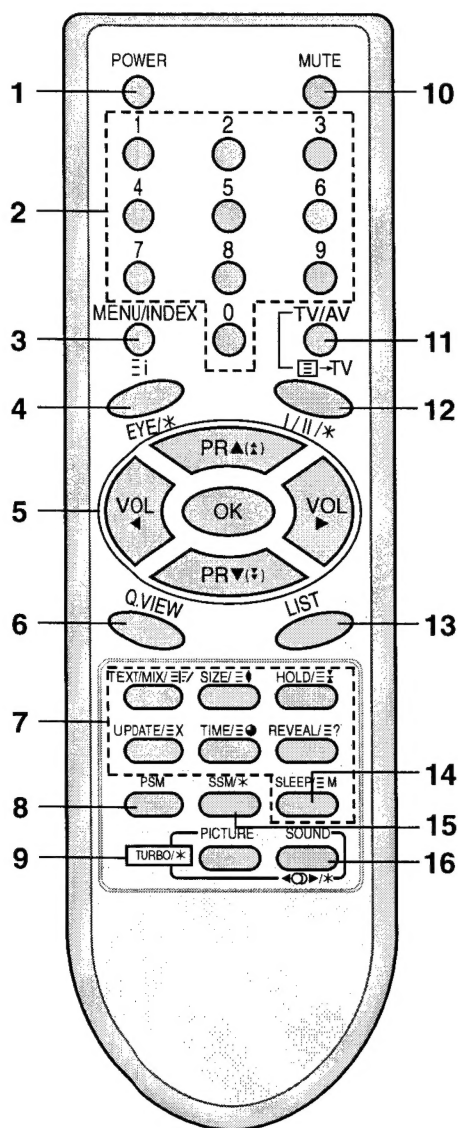
Stellen Sie Ihr Gerät so auf, dass kein direktes Licht bzw. Sonnenlicht auf den Bildschirm einfällt. Das Gerät darf auch keinen unnötigen Vibrationen, Feuchtigkeit, Staub oder Hitze ausgesetzt sein. Außerdem sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass ungehinderte Luftzirkulation stattfinden kann. Die Lüftungsschlitze auf der Rückseite des Geräts dürfen dabei nicht verdeckt werden.

Lage und Funktion der Bedienungselemente

Alle Funktionen können mit der Fernbedienung ausgeführt werden. Einige der Funktionen lassen sich auch mit den Tasten an der Gerätefront bedienen.

Fernbedienung

Legen Sie bitte vor dem Gebrauch der Fernbedienung die Batterien ein (siehe nächste Seite).



(Mit Videotext)

1. **POWER**
Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einschalten bzw. ausschalten
2. **ZIFFERNTASTEN**
Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einschalten bzw. direkte Zifferneingabe
3. **MENU (oder INDEX)**
Menü aufrufen
im Videotext-Modus Indexseite aufrufen (nur bei VIDEOTEXT-Modellen).
4. **EYE/* (Option)**
Funktion „Digitales Auge“ ein- bzw. ausschalten.
5. **▲(▲) / ▼(▼) (Programmumschaltung auf/ab)**
Programm oder Menüpunkt aufrufen
Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einschalten
Programme automatisch suchen.
6. **Q.VIEW**
Zu dem zuletzt gesehenen Programm zurückkehren
Lieblingsprogramm auswählen.
7. **Videotext-Tasten (Option)**
Diese Tasten werden für Videotext verwendet.
Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Videotext“
8. **PSM (Picture Status Memory)**
Gespeicherte Bildeinstellungen aufrufen
9. **TURBO PICTURE / SOUND-Taste (Option)**
"Turbo-Klang"- und "Turbo-Bild"-Funktion aufrufen.
10. **MUTE**
Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einschalten bzw. ausschalten
11. **TV/AV**
Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einschalten bzw. direkte Zifferneingabe
12. **I/II/***
Funktion „Digitales Auge“ ein- bzw. ausschalten.
13. **LIST**
Programme automatisch suchen.
14. **UPDATE/EX**
Lautstärke einstellen
Menüoptionen einstellen
15. **PICTURE**
Lautstärke einstellen
Menüoptionen einstellen
16. **SOUND**
Lautstärke einstellen
Menüoptionen einstellen

Lage und Funktion der Bedienungselemente

10. MUTE

Ton ein- bzw. ausschalten (Stummschaltung)

11. TV/AV

Von TV-Empfang auf AV-Eingänge umschalten
Menü / Text vom Bildschirm entfernen
Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einschalten

12. I/II/* (Option)

Sprache bei Zweikanalton auswählen (Option)
Tonsignal am Ausgang auswählen

13. LIST

Senderliste aufrufen

14. SLEEP

Automatische Abschaltzeit (Sleep-Timer) einstellen

15. SSM/* (Option) (Sound Status Memory)

Gespeicherte Toneinstellungen aufrufen

16. SURROUND (◀▶/*) (Option)

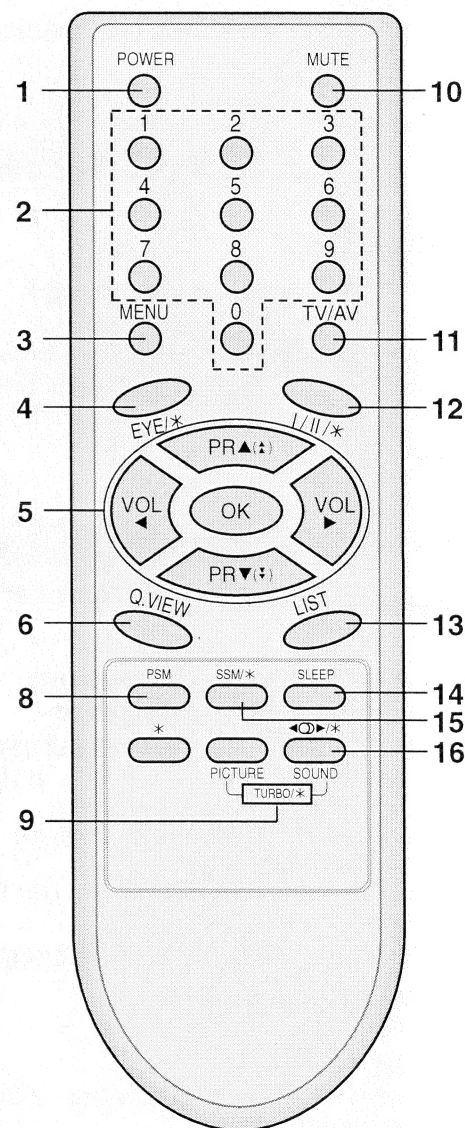
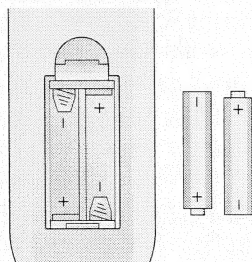
"Surround"-Klangfunktion aufrufen.

*** : Keine funktion**

FARBFASTEN : Diese Tasten werden für Videotext (nur bei VIDEO-TEXT-Modellen) oder für die Funktion "Senderliste ordnen" verwendet.

Einlegen der Batterien

Die Fernbedienung wird von zwei Batterien des Typs „AAA“ mit Strom versorgt. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung. Setzen Sie die Batterien in der richtigen Lage ein. Achten Sie dabei auf korrekte Polarität entsprechend der Symbole (⊕ und ⊖) im Inneren des Batteriefachs.

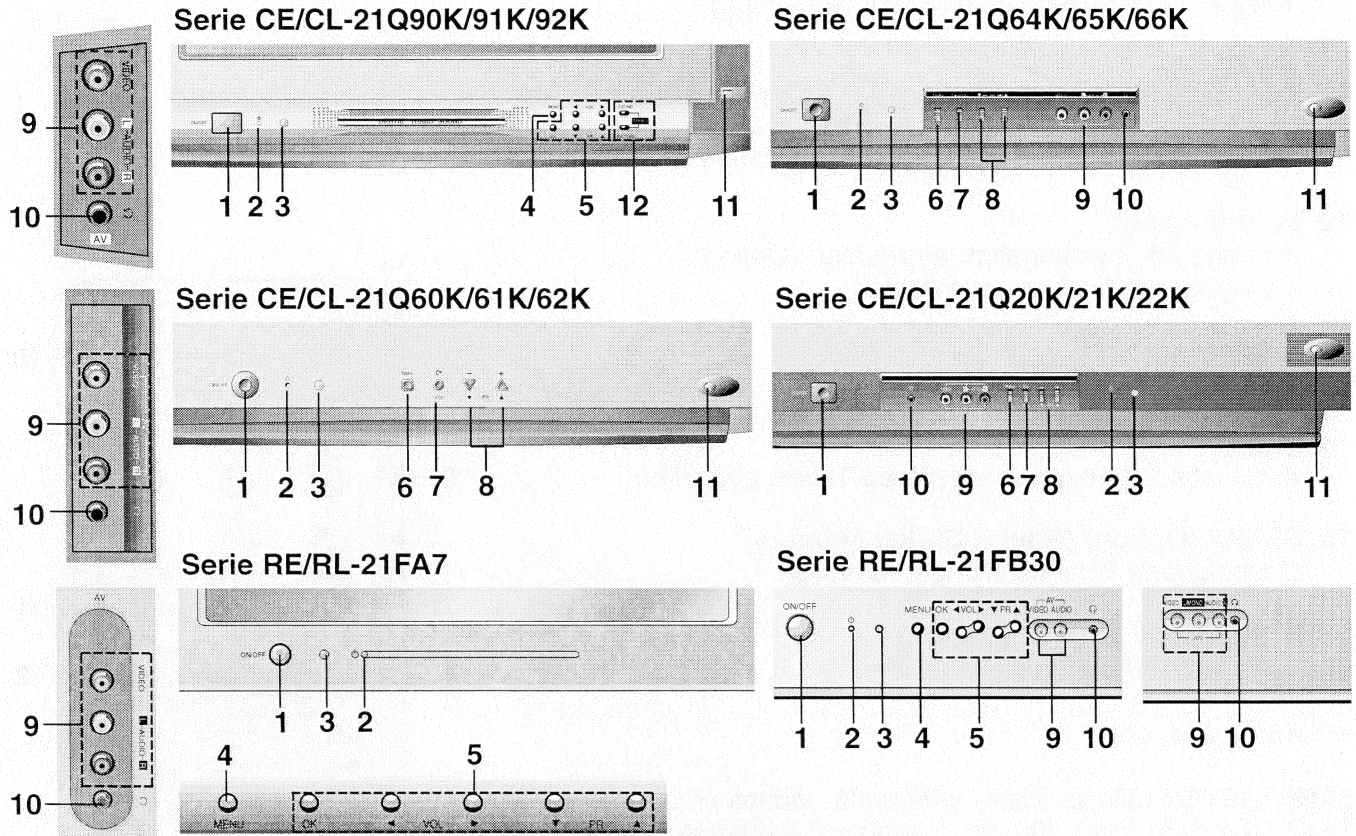


(Ohne Videotext)

Hinweis: Um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien vor längerem Nichtgebrauch aus der Fernbedienung.

Lage und Funktion der Bedienungselemente

Gerätefront



(Geräteseite)

(Geräteoberseite)

1. **NETZSCHALTER (EIN/AUS)**
Gerät ein- oder ausschalten
2. **BETRIEBS-/BEREITSCHAFTSANZEIGE**
Leuchtet hell, wenn das Gerät in „Bereitschaft“ geschaltet ist.
Leuchtet gedämpft, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
Blinkt, wenn ein Signal von der Fernbedienung empfangen wird.
3. **SENSOR FÜR FERNBEDIENUNG**
4. **MENU (Option)**
Menü auswählen
5. **OK**
Auswahl bestätigen oder aktuellen Modus anzeigen
◀ / ▶ (Lautstärke lauter/leiser)
Lautstärke einstellen
Menüeinstellungen regeln
▲ / ▼ (Programmumschaltung auf/ab)
Programm oder Menüpunkt aufrufen
Gerät aus Bereitschaftsmodus einschalten
6. **TV/AV (Option)**
Von TV-Empfang auf AV-Eingänge umschalten
Menü / Text vom Bildschirm entfernen
Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einschalten
7. **⌂ (Function) (Option)**
Multifunktions-Wahltaste drücken : einmal (=Lautstärke), zweimal (=Kontrast), dreimal (=Helligkeit), viermal (=Farbe), fünfmal (=Bildschärfe), sechsmal (=Autom. Sendersuchlauf).
8. **+/- (▲/▼) (Option)**
Durch den Programmspeicher abwärts oder aufwärts „blättern“ oder - nach Drücken der Multifunktions-Wahltaste - Plus bzw. Minus für die jeweils gewählte Funktion drücken.
9. **AUDIO-L/R (oder AUDIO)/VIDEO EINGANGSBUCHSEN (AV) (Option)**
Schließen Sie die Audio-/Video-Ausgänge externer Geräte an diese Buchsen an.
10. **HEADPHONE SOCKET (Option)**
Schließen Sie den Kopfhörer an diese Buchse an.
11. **DIGITALES AUGE (Option)**
Die Bildeinstellungen werden über einen Sensor („digitales Auge“) an die Umgebungsbedingungen angepasst.
12. **TURBO SOUND/PICTURE (Option)**
Turbo-Klang bzw. Turbo-Bild ein- oder ausschalten.

Grundfunktionen

Ein- und Ausschalten

1. Drücken Sie den Netzschalter am Fernsehgerät, um das Gerät in Bereitschaft zu schalten.
2. Wenn sich das Gerät in Bereitschaft befindet, drücken Sie die Taste **POWER**, **▲ / ▼**, **TV/AV** oder eine Zifferntaste auf der Fernbedienung, um das Gerät in den Betriebszustand zu schalten.
3. Drücken Sie erneut die Taste **POWER** auf der Fernbedienung. Das Gerät schaltet wieder in den Bereitschaftsmodus.
4. Drücken Sie erneut den Netzschalter am Fernsehgerät, um das Gerät komplett auszuschalten.

Hinweis: Wenn Sie den Netzstecker bei eingeschaltetem Gerät abziehen, und Sie stecken den Netzstecker wieder in die Steckdose, schaltet das Gerät automatisch in den Bereitschafts- oder Betriebszustand.

Programmwahl

Wählen Sie das gewünschte Programm entweder mit den Tasten **▲ / ▼** oder mit den Zifferntasten.

Lautstärkeeinstellung

Betätigen Sie die Tasten **◀ / ▶**, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Schnellansicht

Betätigen Sie Taste **Q.VIEW**, um das zuletzt gesehene Programm aufzurufen.

Hinweis: Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn die Option **Meine Programme** auf die Einstellung **Aus** gesetzt ist. Anderenfalls rufen Sie durch Betätigen dieser Taste eines Ihrer gespeicherten Lieblingsprogramme auf.

Stummschaltung

Betätigen Sie die Taste **MUTE**. Der Ton wird abgeschaltet, und die Anzeige **M** wird am Bildschirm eingeblendet.

Der Ton wird wieder zugeschaltet, wenn Sie eine der Tasten **MUTE**, **◀ / ▶** oder **SSM/***, **I/II/***, **◀▶/***, **TURBO SOUND** betätigen.

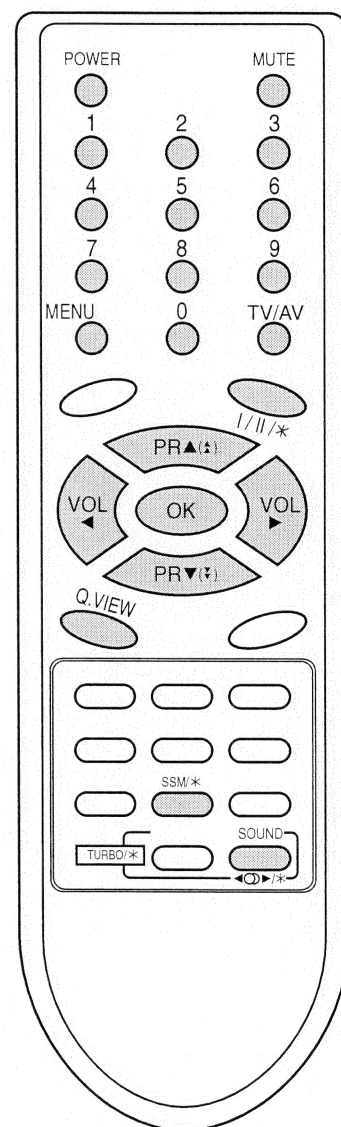
Automatischer Menüdurchlauf

Um alle programmierten Menüs im Fernsehgerät durchzusehen, halten Sie die Taste **OK** oder **↻** an der Gerätefront etwa 5 Sekunden lang gedrückt. Um die Funktion wieder anzuhalten, betätigen Sie eine beliebige Taste an der Gerätefront und die Taste **POWER** auf der Fernbedienung.

Einstellen der Menüsprache (Option)

Das Menü lässt sich in der gewünschten Sprache am Bildschirm anzeigen. Wählen Sie zunächst die Sprache aus.

1. Betätigen Sie die Taste **MENU**, um das Menü **Sender** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Sprache (Language)** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
Sämtliche Anzeigen auf dem Bildschirm werden nun in der ausgewählten Sprache eingeblendet.
Betätigen Sie die Taste **OK** oder **◀**, um das Menü **Sender** auszuwählen.
4. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.



Bildschirmmenüs

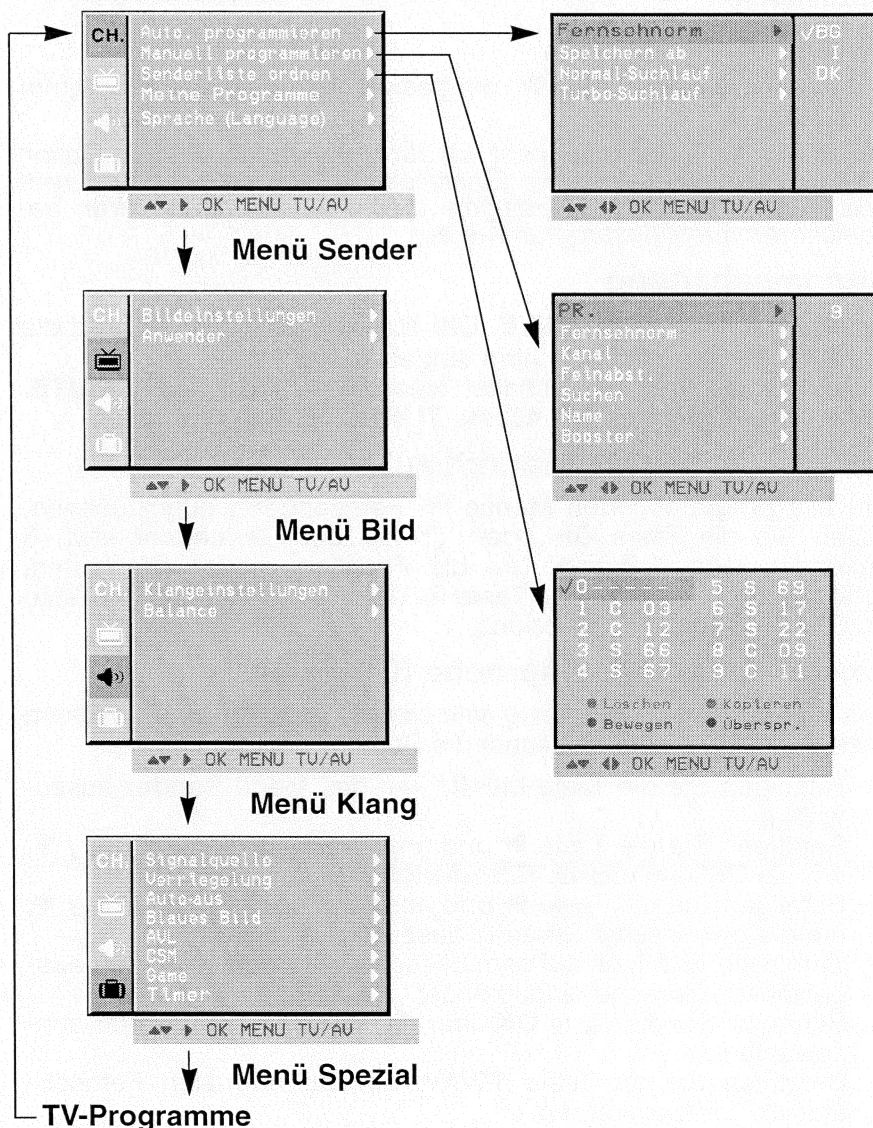
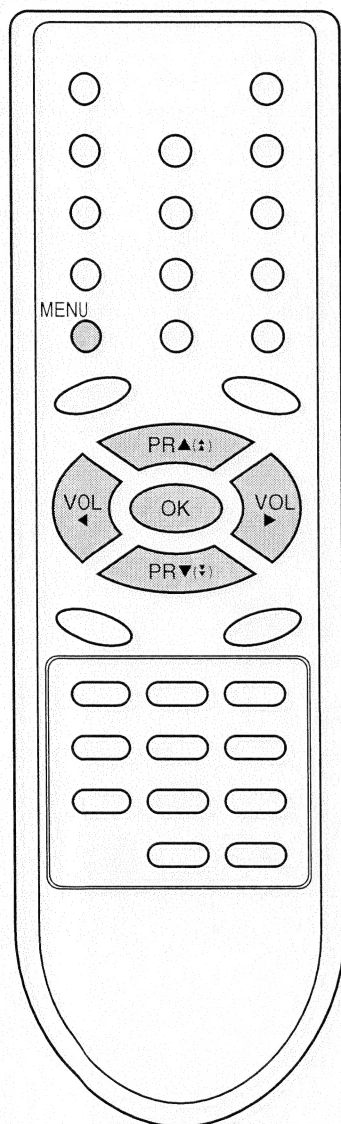
Die Einstellungen am Fernsehgerät führen Sie über verschiedene Menüs aus, die am Bildschirm angezeigt werden. Die für die einzelnen Bedienungsschritte erforderlichen Tasten werden ebenfalls am Bildschirm angezeigt.

Menüauswahl

1. Um die einzelnen Menüs aufzurufen, betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**.
2. Um einzelne Menüpunkte aufzurufen, betätigen Sie zunächst die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**.
3. Mit der Taste **►** rufen Sie die Untermenüs bzw. die Pull-down-Menüs auf.
4. Mit der Taste **◀ / ▶** oder **▲ / ▼** ändern Sie die Einstellung des Menüpunktes im betreffenden Untermenü bzw. Pull-down-Menü. Durch Betätigen der Taste **OK** oder **◀** gelangen Sie auf die nächst höhere Menüebene. Die niedrigere Menüebene erreichen Sie durch Betätigen der Taste **►**.

Hinweis:

- a. Im AV-Modus wird das Menü **Sender** nicht angezeigt.
- b. Im Videotext-Modus werden keine Menüs angezeigt.
- c. Bei Mono-Modellen wird das Menü **Klang** nicht angezeigt.
- d. Bei einigen Ausführungen wird die Option **Normal-/Turbo-Suchlauf** nicht angezeigt, nur die Option **Start** befindet sich in dem Menü **Auto. programmieren**.
- e. Bei einigen Modellen wird die Anzeige **BG, L** eingeblendet.
- f. Einige Modelle zeigen keinen Eintrag für **Sprache (Language)** an.



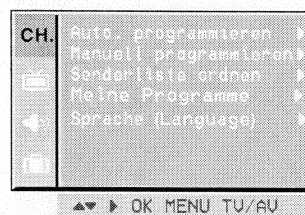
Programmieren der Fernsender

Sie haben die Möglichkeit, bis zu 100 Fernsender auf den Programmplätzen (0 bis 99) zu speichern. Die programmierten Fernsender lassen sich mit der Taste **▲ / ▼** oder mit den Zifferntasten aufrufen. Sie können die Fernsender automatisch oder manuell einstellen.

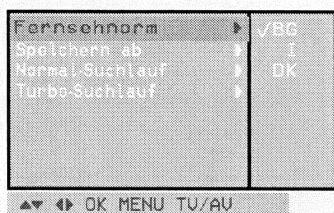
Automatische Programmierung

Mit dieser Methode können alle empfangenen Fernsender gespeichert werden. Wir empfehlen Ihnen, beim Einrichten dieses Fernsehgeräts die automatische Programmierung zu verwenden.

1. Betätigen Sie die Taste **MENU**, um das Menü **Sender** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Auto. programmieren** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►**, um das Menü **Auto. programmieren** aufzurufen.



Menü
Sender

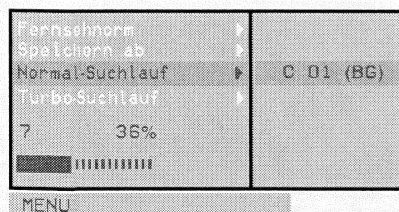


4. Betätigen Sie die Taste **►**. Wählen Sie mit der Taste **▲ / ▼** die gewünschte Norm aus dem Pull-down-Menü **Fernsehnorm**:
L : SECAM L/L' (Frankreich: nur SECAM-L-Modelle)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/ Osteuropa)
I : PAL I/II (GB/ Irland)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Osteuropa)
5. Betätigen Sie die Taste **OK** oder **◀**.
6. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Speichern ab** auszuwählen.
7. Betätigen Sie die Taste **►**. Wählen Sie mit der Taste **◀ / ►** oder mit den Zifferntasten im Pull-down-Menü **Speichern ab** die Programmnummer aus, bei der Sie mit dem Speichern von Fernsehsendern beginnen möchten. Alle Nummern unter 10 werden mit einer vorangestellten numerischen '0' eingegeben. Beispiel: Für 5 geben Sie '05' ein.
8. Betätigen Sie die Taste **OK**.
9. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Normal-** oder **Turbo-Suchlauf**.

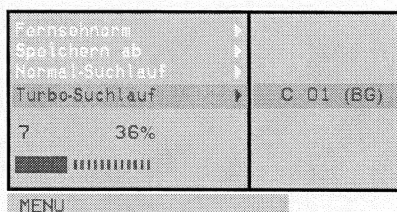
Option: Bei einigen Modellen können Sie nur die Option **Start** wählen.

Hinweis:

- a. Die **Turbo-Suchlauf** ist wesentlich schneller als die **Normal-Suchlauf**. Bei diesen Suchlauf-Funktionen werden alle empfangenen Sender automatisch gespeichert.
 - b. Wenn ein programmierter Sender schlechte Tonqualität besitzt, stellen Sie in dem Menü **Manuell programmieren** erneut die **Fernsehnorm** ein.
10. Betätigen Sie die Taste **►**, um den automatischen Programmierungsvorgang zu starten.



(Normal-Suche)



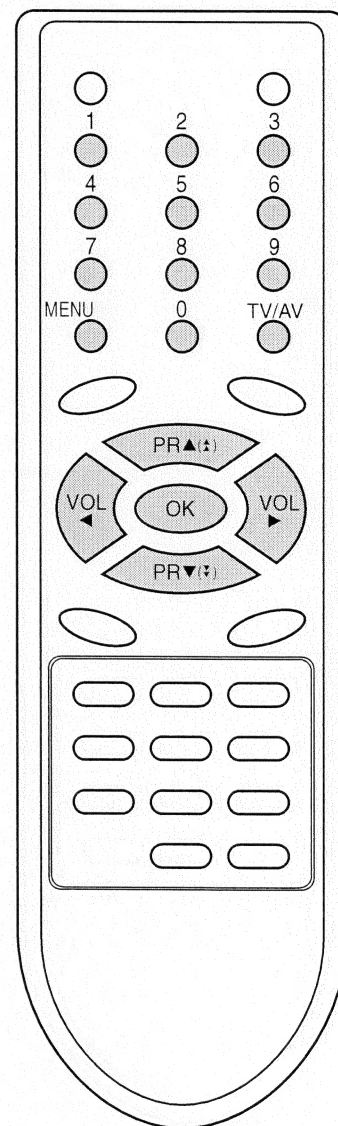
(Turbo-Suche)

Alle empfangenen Sender werden gespeichert. Zu allen Sendern, die VPS (Video Programme Service), PDC (Programme Delivery Control) oder Videotext-Daten übertragen, wird auch der Sendername gespeichert. Wenn einem Sender kein Name zugeordnet werden kann, wird die Programmnummer mit der Kennung **C** (V/UHF 01-69) oder **S** (Cable 01-47) und mit nachfolgender Nummer gespeichert.

Um den automatischen Programmierungsvorgang zu stoppen, betätigen Sie die Taste **MENU**.

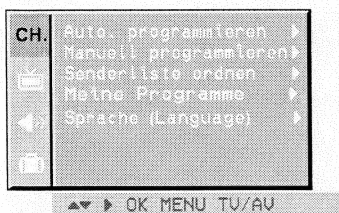
Wenn die automatische Programmierung abgeschlossen ist, wird das Menü **Senderliste ordnen** am Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die Anordnung der Programme ändern möchten, lesen Sie weiter im Abschnitt „Senderliste ordnen“.

11. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.



Programmieren der Fernsender

Menü Sender



Automatischer Bildsuchlauf

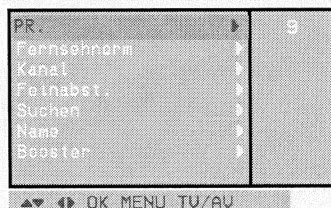
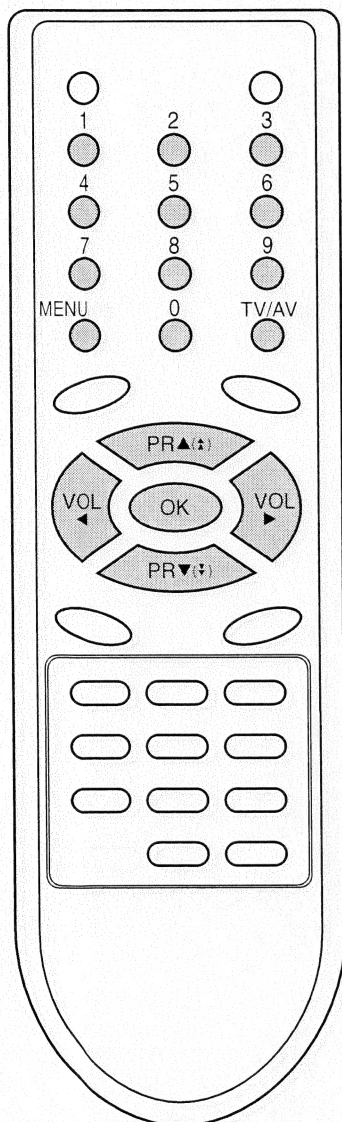
Um die Bilder der gespeicherten Programme automatisch zu durchsuchen, halten Sie die Taste **▲(▲)** oder **▼(▼)** etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Die Bilder der gespeicherten Programme werden nacheinander am Bildschirm angezeigt.

Um den automatischen Bildsuchlauf anzuhalten, betätigen Sie eine beliebige Taste (mit Ausnahme der VCR-Tasten).

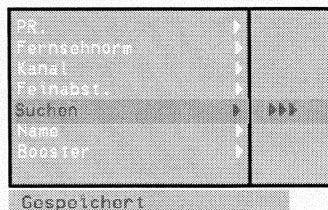
Manuelle Programmierung

Mit der Funktion **Manuell programmieren** können Sie die Fernsender in der gewünschten Reihenfolge manuell abstimmen und anordnen. Sie haben auch die Möglichkeit, jeder Programmnummer einen fünfstelligen Sendernamen zuzuweisen.

1. Betätigen Sie die Taste **MENU**, um das Menü **Sender** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Manuell programmieren** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **▶**, um das Menü **Manuell programmieren** aufzurufen.



4. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **PR.** auszuwählen.
5. Betätigen Sie die Taste **▶**. Im Pulldown-Menü Programmnummer. Wählen Sie mit der Taste **◀ / ▶** oder mit den Zifferntasten die gewünschte Programmnummer (0 bis 99) aus. Alle Nummern unter 10 werden mit einer vorangestellten numerischen '0' eingegeben. Beispiel: Für 5 geben Sie '05' ein.
6. Betätigen Sie die Taste **OK**.
7. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Fernsehnorm** auszuwählen.
8. Betätigen Sie die Taste **▶**. Wählen Sie mit der Taste **▲ / ▼** die gewünschte Norm aus dem Pulldown-Menü **Fernsehnorm**:
L : SECAM L/L' (Frankreich: nur SECAM-L-Modelle)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/ Osteuropa)
I : PAL I/II (GB/ Irland)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Osteuropa)
9. Betätigen Sie die Taste **OK** oder **◀**.
10. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Kanal** auszuwählen.
11. Betätigen Sie die Taste **▶**. Wählen Sie im Pulldown-Menü **S-Kanal** mit der Taste **▲ / ▼** eine der Optionen **V/UHF** oder **Kabel** aus. Falls möglich, geben Sie die Kanalnummer direkt mit den Zifferntasten ein. Alle Nummern unter 10 werden mit einer vorangestellten numerischen '0' eingegeben. Beispiel: Für 5 geben Sie '05' ein.
12. Betätigen Sie die Taste **OK** oder **◀**.
13. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Suchen** auszuwählen.
14. Betätigen Sie die Taste **▶**. Betätigen Sie die Taste **◀ / ▶**, um im Pulldown-Menü **Suchen** mit der Sendersuche zu beginnen. Sobald ein Sender gefunden ist, wird der Suchlauf angehalten.
15. Betätigen Sie die Taste **OK**, um den Wert zu speichern. Die Meldung **Gespeichert** wird eingeblendet.

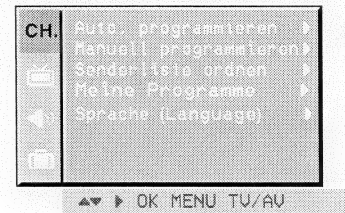


16. Um weitere Sender zu speichern, wiederholen Sie die Schritte 4 bis 15.
17. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

Programmieren der Fernsender

Programmnamen zuweisen

1. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 unter „Manuelle Programmierung“.
2. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Name** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►** auf dem Pulldown-Menü **Name**.
4. Betätigen Sie die Taste **▲**. Für den Namen sind Leerzeichen, +, -, die Ziffern **0** bis **9** und die Buchstaben **A** bis **Z** als Zeichen zulässig. Mit der Taste **▼** können Sie auch in entgegengesetzter Richtung auswählen.
5. Durch Betätigen der Taste **◀ / ▶** wechseln Sie auf die nächste Stelle des Namens, um das zweite Zeichen einzugeben, usw.
6. Betätigen Sie die Taste **OK**.
7. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehsicht zurückzukehren.



Menü
Sender

Boosters (Option)

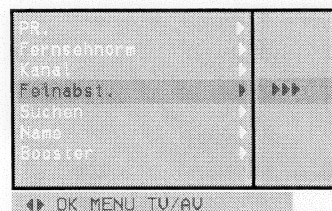
Wenn zwischen einzelnen Programmen Überlagerungen auftreten, wählen Sie für die Funktion **Booster** die Einstellung **Aus**.

1. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 unter „Manuelle Programmierung“.
2. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Booster** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►**.
4. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um im Pulldown-Menü **Booster** die Einstellung **Ein** oder **Aus** zu wählen.
5. Betätigen Sie die Taste **OK** oder **◀**.
6. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehsicht zurückzukehren.

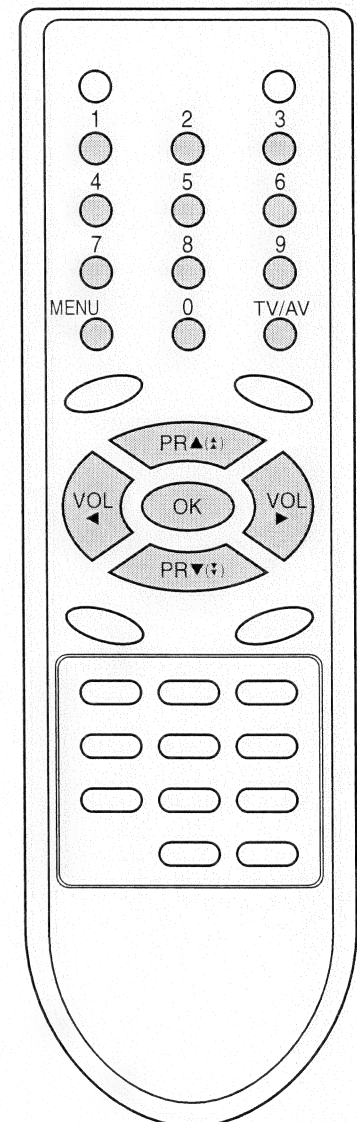
Feinabstimmung

Normalerweise ist eine Feinabstimmung nur bei schlechtem Empfang erforderlich.

1. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 unter „Manuelle Programmierung“.
2. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Feinabst.** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►**.

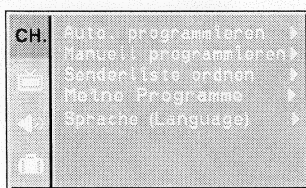


4. Im Pulldown-Menü **Feinabst.** betätigen Sie die Taste **◀ / ▶**, um Bild und Ton für das Programm optimal abzustimmen.
5. Betätigen Sie die Taste **OK**.
6. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehsicht zurückzukehren.
Das fein abgestimmte Programm wird bei der Programmauswahl mit einer gelben Ziffer gekennzeichnet.



Programmieren der Fernsender

Menü Sender

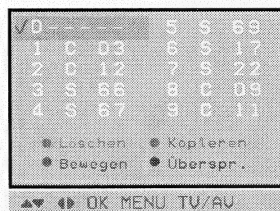


OK MENU TV/AV

Senderliste ordnen

Mit dieser Funktion können Sie gespeicherte Programme löschen oder überspringen. Sie haben auch die Möglichkeit, die Sender auf andere Programmplätze zu verschieben oder leere Programmplätze einzufügen.

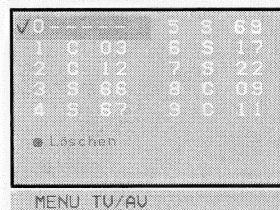
1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Sender** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Senderliste ordnen** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►**, um das Menü **Senderliste ordnen** aufzurufen.



OK MENU TV/AV

Löschen eines Programms

1. Wählen Sie das Programm, das Sie löschen möchten, mit der Taste **▲ / ▼** oder **◀ / ▶** aus.
2. Drücken Sie zweimal die ROTE Taste. Das ausgewählte Programm wird gelöscht; alle folgenden Programme werden um eine Position nach oben gerückt.



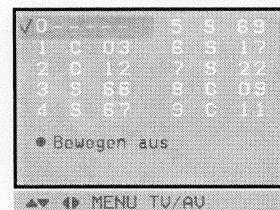
MENU TV/AV

Kopieren eines Programms

1. Wählen Sie das Programm, das Sie kopieren möchten, mit der Taste **▲ / ▼** oder **◀ / ▶** aus.
2. Betätigen Sie die GRÜNE Taste. Alle folgenden Programme werden um eine Position nach unten gerückt.

Verschieben eines Programms

1. Wählen Sie das Programm, das Sie verschieben möchten, mit der Taste **▲ / ▼** oder **◀ / ▶** aus.
2. Betätigen Sie die GELBE Taste.
3. Verschieben Sie das Programm mit der Taste **▲ / ▼** oder **◀ / ▶** auf die gewünschte Position.
4. Um die Funktion wieder aufzuheben, betätigen Sie erneut die GELBE Taste.



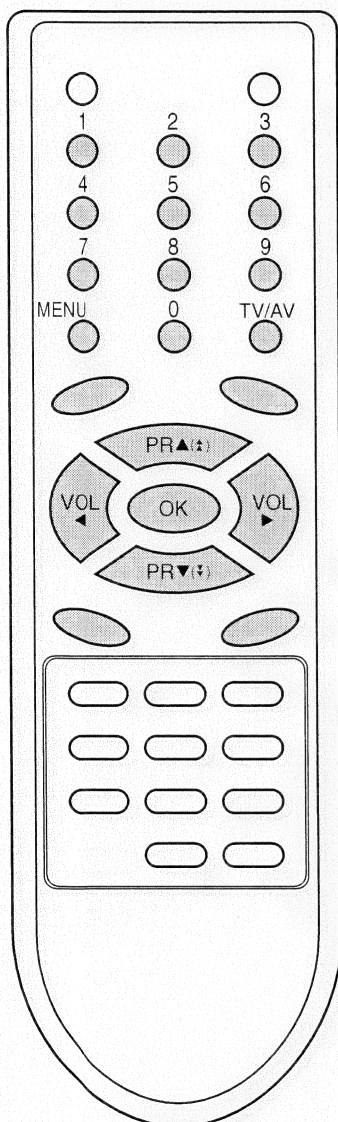
MENU TV/AV

Überspringen einer Programmnummer

1. Wählen Sie die Programmnummer, die Sie überspringen möchten, mit der Taste **▲ / ▼** oder **◀ / ▶** aus.
2. Betätigen Sie die BLAUE Taste. Das übersprungene Programm wird blau angezeigt.
3. Um die Funktion wieder aufzuheben, betätigen Sie erneut die BLAUE Taste.

Ein übersprungenes Programm kann im TV-Modus nicht mit der Taste **▲ / ▼** aufgerufen werden. Wenn Sie es aufrufen möchten, geben Sie die Programmnummer direkt mit den Zifferntasten ein, oder rufen Sie es aus der Senderliste auf.

Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

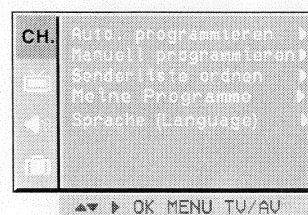


Programmieren der Fernsender

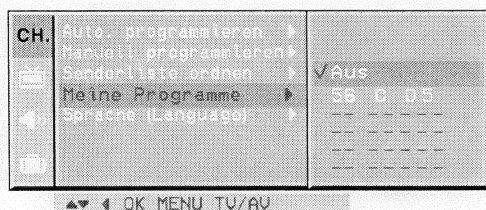
Meine Programme

Mit dieser Funktion haben Sie die Möglichkeit, Ihre Lieblingsprogramme direkt aufzurufen.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Sender** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Meine Programme** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►**, um das Menü **Meine Programme** aufzurufen.



Menü
Sender



4. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt -- ---- auszuwählen.
5. Wählen Sie mit der Taste **◀ / ▶** oder mit den Zifferntasten die gewünschte Programm aus. Alle Nummern unter 10 werden mit einer vorangestellten numerischen '0' eingegeben. Beispiel: Für 5 geben Sie '05' ein.
6. Um weitere Sender zu speichern, wiederholen Sie die Schritte 4 bis 5. Sie können hier bis zu 5 Programme speichern.
7. Betätigen Sie die Taste **OK**.
8. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

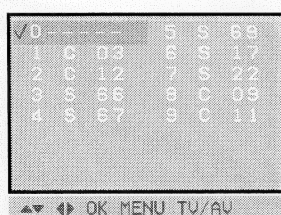
Betätigen Sie wiederholt die Taste **Q.VIEW**, um eines der gespeicherten Lieblingsprogramme auszuwählen.

Senderliste aufrufen

Sie können die gespeicherten Programme in der Senderliste durchsehen.

Senderliste anzeigen

Betätigen Sie die Taste **LIST**, um die **Senderliste** aufzurufen. Auf einer Listenseite sind, wie nachfolgend dargestellt, 10 Programmplätze enthalten.



Hinweis:

- a. Einige Programme werden möglicherweise blau angezeigt. Diese Programme sind bei der automatischen Programmierung oder beim Ordnen der Senderliste als zu überspringen markiert worden.
- b. Einige Programme in der Liste sind zwar mit einer Nummer bezeichnet, haben jedoch keinen Namen.

Programm aus der Senderliste auswählen

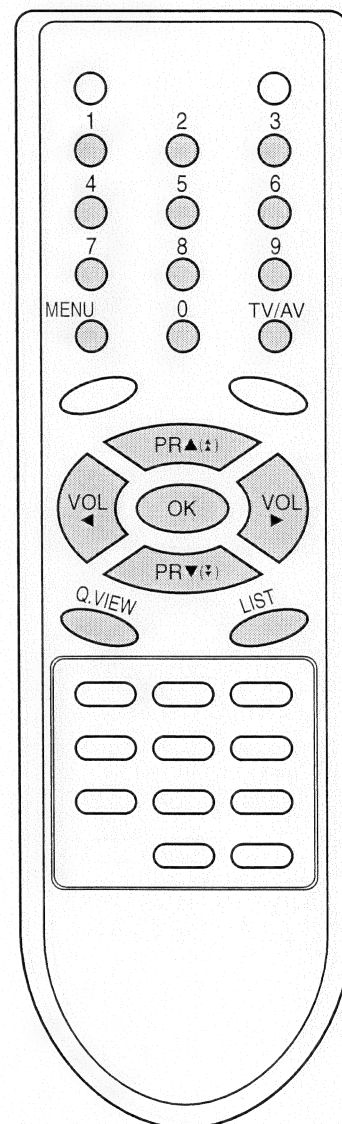
Wählen Sie mit der Taste **▲ / ▼** oder **◀ / ▶** ein Programm aus. Betätigen Sie anschließend die Taste **OK**.

Das Gerät schaltet auf die ausgewählte Programmnummer.

Senderliste durchblättern

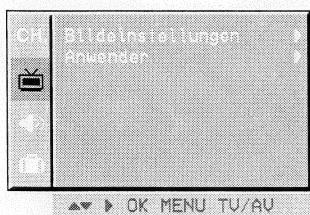
Insgesamt sind 10 Listenseiten mit 100 Programmplätzen vorhanden. Durch wiederholtes Betätigen der Taste **▲ / ▼** oder **◀ / ▶** rufen Sie diese Seiten nacheinander auf.

Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.



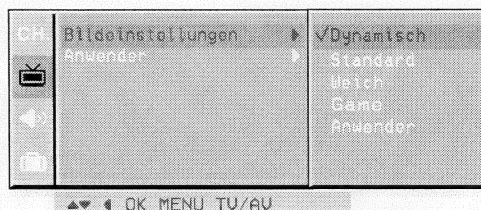
Bildeinstellungen

Menü
Bild



PSM (Bildstatus)

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Bild** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Bildeinstellungen** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um in dem Pulldown-Menü **Bildeinstellungen** eine Bildeinstellung auszuwählen.



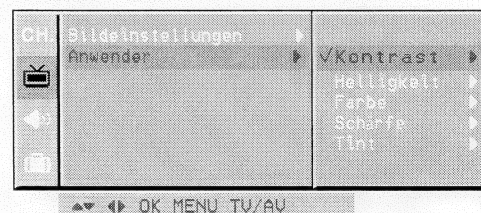
4. Betätigen Sie die Taste **OK** oder **◀**.
5. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

Sie können die gewünschte Bildeinstellung (**Dynamisch**, **Standard**, **Weich**, **Game** oder **Anwender**) auch mit der Taste **PSM** auf der Fernbedienung aufrufen. Die Einstellungen Dynamisch, Standard und Weich sind werkseitig für die einwandfreie Bildwiedergabe programmiert worden und können nicht geändert werden.

Bildeinstellungen

Sie haben die Möglichkeit, Kontrast, Helligkeit, Farbsättigung, Schärfe und Farbton (nur NTSC AV) auf den gewünschten Pegel einzustellen.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Bild** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Anwender** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um in dem Pulldown-Menü **Anwender** die gewünschte Bildoption auszuwählen.



4. Betätigen Sie die Taste **►**.
5. Betätigen Sie die Taste **◀ / ►**, um in den Untermenüs die entsprechenden Einstellungen vorzunehmen.



Die anderen Optionen im Pulldown-Menü **Anwender** rufen Sie direkt mit der Taste **▲ / ▼** auf und stellen diese mit der Taste **◀ / ►** ein.

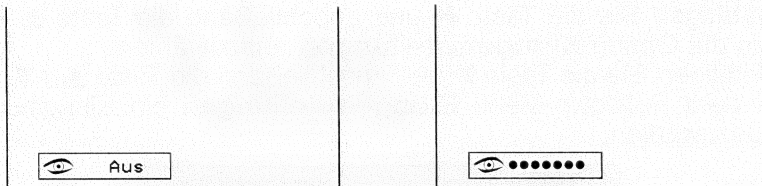
6. Betätigen Sie die Taste **OK**, um die Bildwerte für **Anwender** zu speichern.
7. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

Bildeinstellungen

Die Funktion „Digitales Auge“ (Option)

Bei einigen Modellen wird das Bild über einen Sensor automatisch entsprechend der Umgebungsbedingungen eingestellt. Dadurch können Sie sich auch bei veränderten Lichtverhältnissen an den bestmöglichen Bildeinstellungen erfreuen.

Betätigen Sie die Taste **EYE/★**, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.



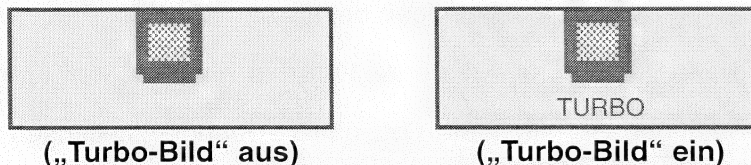
Wenn die Funktion „Digitales Auge“ eingeschaltet ist, wird das Bild nach den Umgebungsbedingungen automatisch optimal eingestellt. Die Anzeige **•••••** (grün) leuchtet bei jeder Bildkorrektur gelb auf.

Hinweis : Wenn Sie die Taste **PSM** oder **TURBO PICTURE** betätigen, wird die Funktion „Digitales Auge“ wieder ausgeschaltet.

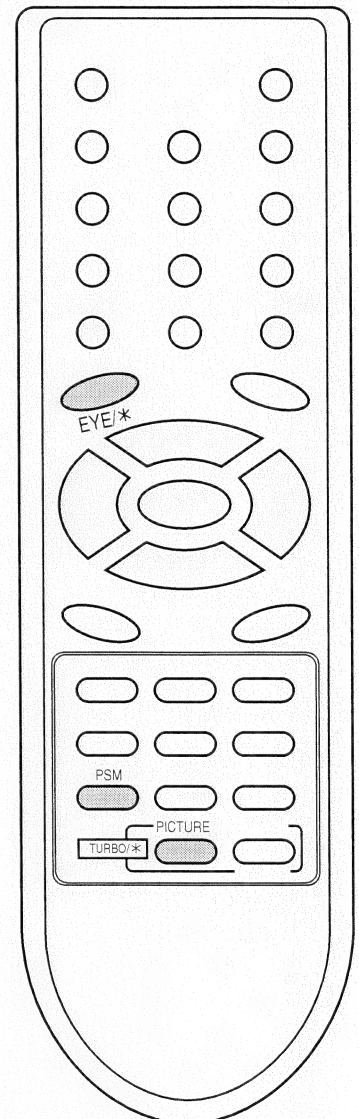
Die Funktion „Turbo-Bild“ (Option)

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird das Bild brillanter und deutlicher als ein herkömmliches Bild.

Betätigen Sie die Taste **TURBO PICTURE**, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.



Hinweis : Wenn Sie bei aktiver Turbo-Bild-Funktion die Taste **PSM** oder **EYE/★** drücken, wird die Turbo-Bild-Funktion automatisch ausgeschaltet.



Klangeinstellungen (Option)

Menü Klang

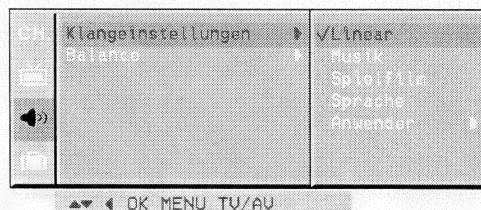


Die Klangeinstellungen sind nur in Geräten verfügbar, die mit der entsprechenden Funktion ausgestattet sind.

Klangmuster einstellen (SSM - Sound Status Memory)

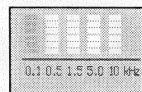
Sie können aus den vorprogrammierten Klangmustern Linear, Musik, Spielfilm oder Sprache wählen und die einzelnen Tonfrequenzen im Equalizer einstellen.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Klang** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Klangeinstellungen** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um in dem Pulldown-Menü **Klangeinstellungen** ein Klangmuster auszuwählen.



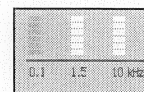
Tonfrequenzen einstellen

- a. Betätigen Sie auf dem Menüpunkt **Anwender** die Taste **►**, um das Untermenü **Anwender** aufzurufen.



▲▼ ◀ ▶ OK MENU TV/AV

(RF STEREO, Linear)



▲▼ ◀ ▶ OK MENU TV/AV

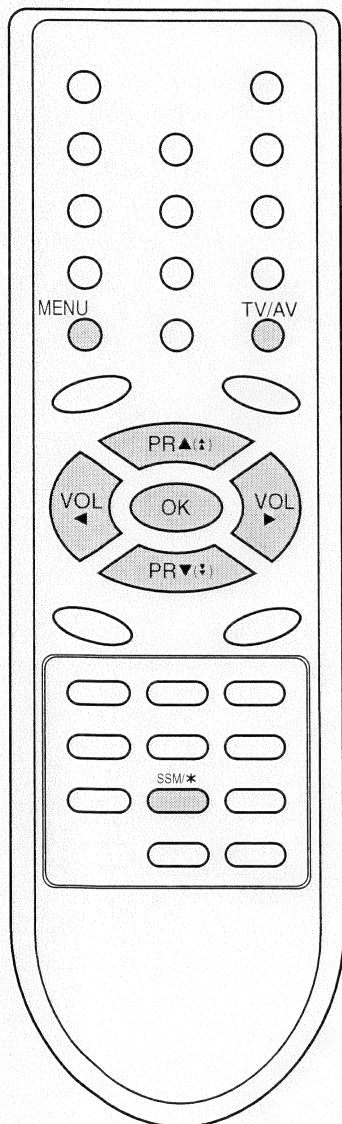
(AV STEREO, Linear)

- b. Wählen Sie durch Betätigen der Taste **◀ / ▶** ein Frequenzband aus.
- c. Stellen Sie mit der Taste **▲ / ▼** den gewünschten Klangpegel ein.
- d. Betätigen Sie die Taste **OK**, um die Klangeinstellungen im Untermenü **Anwender** zu speichern.
Die Meldung **Gespeichert** wird eingeblendet.

Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehsicht zurückzukehren.

Sie können die gewünschte Klangeinstellung (**Linear**, **Musik**, **Spielfilm**, **Sprache** oder **Anwender**) auch mit der Fernbedienungstaste **SSM/★** aufrufen. Die Klangmuster **Linear**, **Musik**, **Spielfilm** und **Sprache** sind für eine optimale Klangwiedergabe werkseitig vorprogrammiert worden und können nicht verändert werden.

Hinweis : Wenn Sie die Taste **SSM/★** betätigen, nachdem Sie in dem Untermenü **Anwender** die entsprechenden Klangeinstellungen durchgeführt haben, wird automatisch die Anzeige **Anwender** eingeblendet, auch wenn Sie bereits eines der vorprogrammierten Klangmuster **Linear**, **Musik**, **Spielfilm** oder **Sprache** eingestellt haben.



Klangeinstellungen (Option)

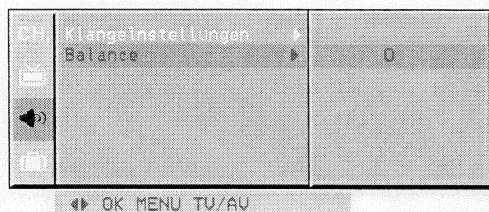
Balance einstellen

Sie können die Balance einstellen.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Klang** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Balance** auszuwählen.
3. Führen Sie mit der Taste **◀ / ▶** im Pulldown-Menü **Balance** die gewünschten Einstellungen durch.



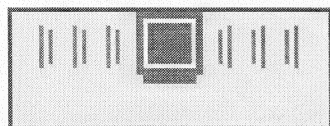
Menü
Klang



4. Betätigen Sie die Taste **OK**.
5. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

Die Funktion „Turbo-Klang“ (Option)

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird der Klang akzentuierter und druckvoller als bei der Normaleinstellung wiedergegeben. Betätigen Sie die Taste **TURBO SOUND**, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.



(„Turbo-Klang“ aus)



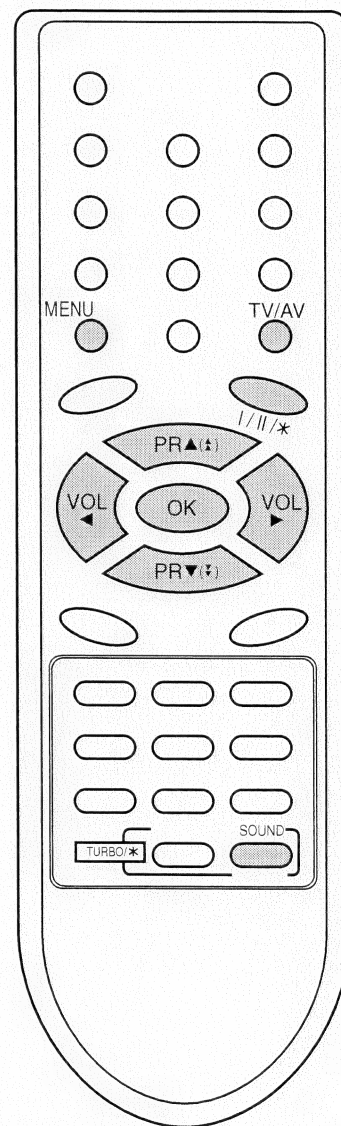
(„Turbo-Klang“ ein)

Tonwiedergabe einstellen

Im AV-Modus können Sie die Art der Tonwiedergabe für den rechten und linken Lautsprecher auswählen.

Betätigen Sie wiederholt die Taste **I/II/★**, um die Art der Tonwiedergabe einzustellen.

- L+R:** Sie hören den linken Kanal über den linken Lautsprecher, den rechten Kanal über den rechten Lautsprecher.
- L+L:** Sie hören den linken Kanal über den linken und rechten Lautsprecher.
- R+R:** Sie hören den rechten Kanal über den linken und rechten Lautsprecher.

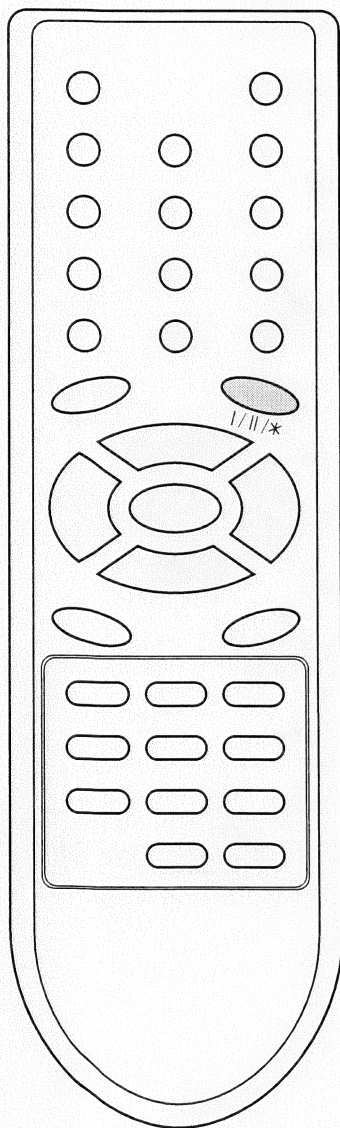


Klangeinstellungen (Option)

Stereo / Zweikanalton (Option)

Wenn ein Programm eingestellt ist, werden die Informationen zur Tonübertragung des Senders angezeigt, sobald Programmnummer und Programmname ausgeblendet sind.

Übertragung	Bildschirmanzeige
Mono	MONO
Stereo	STEREO
Zweikanal	DUAL I



Mono-Wiedergabe

Wenn das Stereo-Signal zu schwach empfangen wird, können Sie auf Mono umschalten. Drücken Sie dazu zweimal auf die Taste **I/II/***. Bei der Monowiedergabe wird die Klangtiefe verbessert. Um wieder auf Stereo zurückzuschalten, drücken Sie erneut zweimal auf die Taste **I/II/***.

Sprachauswahl bei Zweikanalton-Übertragungen

Wenn ein Sender zweisprachig empfangen wird (Zweikanalton), können Sie zwischen den Einstellungen **DUAL I**, **DUAL II** oder **DUAL I+II** wählen, indem Sie die Taste **I/II/*** wiederholt betätigen. **DUAL I** - Erstsprache wird aus beiden Lautsprechern wiedergegeben.

DUAL II - Zweitsprache wird aus beiden Lautsprechern wiedergegeben.

DUAL I+II - Beide Sprachen werden aus getrennten Lautsprechern wiedergegeben.

NICAM-Empfang (Option)

Wenn Ihr Gerät mit einem NICAM-Empfänger ausgestattet ist, können Sie den qualitativ hochwertigen digitalen NICAM-Klang (=Near Instantaneous Companding Audio Multiplex) empfangen.

Je nach Art der Senderübertragung besteht die Möglichkeit, das Tonsignal mit der Taste **I/II/*** folgendermaßen einzustellen:

1. Bei NICAM-Mono-Empfang wählen Sie **NICAM MONO** oder **FM MONO**.
2. Bei NICAM-Stereo-Empfang wählen Sie **NICAM STEREO** oder **FM MONO**. Wenn das Stereo-Signal zu schwach ist, schalten Sie auf FM Mono um.
3. Bei NICAM-Zweikanalton-Empfang wählen Sie **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** oder **NICAM DUAL I+II** oder **MONO**. Wenn FM Mono eingestellt ist, wird die Anzeige **MONO** am Bildschirm eingeblendet.

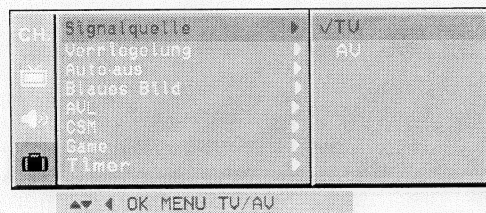
Weitere Funktionen

TV- und AV-Modus

Die Eingänge lassen sich auf TV- oder AV-Modus einstellen. Sie verwenden den AV-Modus, wenn Sie Ihren Videorecorder (VCR) oder andere angeschlossene Geräte über das Fernsehgerät abspielen möchten.

Hinweis : Wenn der Videorecorder an der Antennenbuchse angeschlossen ist, muss das Gerät im TV-Modus betrieben werden. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Anschließen externer Geräte“.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Spezial** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Signalquelle** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um aus dem Pulldown-Menü **Signalquelle** die gewünschte Option **TV**, **AV** auszuwählen.



AV : Videorecorder ist am **Scart**-Anschluss oder **AV**-Buchsen des Geräts angeschlossen.

4. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

Alternativ dazu können Sie auch mit der Taste **TV/AV** zwischen TV- und AV-Modus umschalten.

Im AV-Modus wenn Sie zum TV-Modus zurückkehren möchten, betätigen Sie die Taste **▲ / ▼** oder die Zifferntasten.

Auto AV-Schaltung (Option)

Wenn Ihr Videorecorder über den Scart-Anschluss angeschlossen ist und einen Schaltstrom aussendet, schaltet das Fernsehgerät automatisch auf den richtigen **AV**-Modus um. Wenn Sie weiterhin im TV-Modus fernsehen möchten, betätigen Sie die Taste **▲ / ▼** oder die Zifferntasten. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zum entsprechenden AV-Modus zurückzukehren.

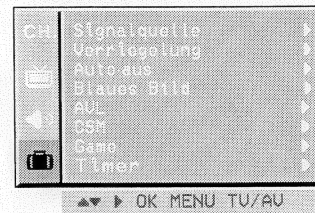
Geräte-Verriegelung

Sie können Ihr Fernsehgerät so einstellen, dass es nur über die Fernbedienung betrieben werden kann. Mit dieser Funktion verhindern Sie den unbefugten Zugang zu dem Fernsehgerät.

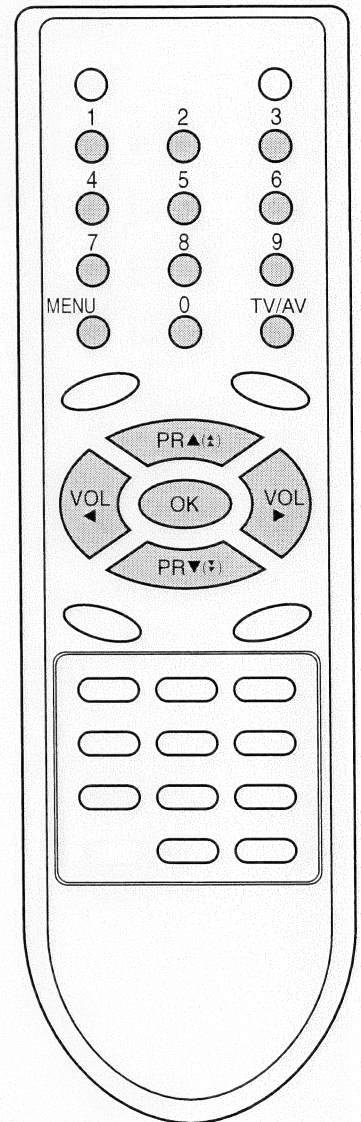
1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Spezial** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um den Menüpunkt **Verriegelung** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um im Pulldown-Menü **Verriegelung** die Einstellung **Ein** oder **Aus** auszuwählen.
4. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

Wenn die Verriegelung aktiviert ist und beim TV-Betrieb eine Taste an der Gerätefront betätigt wird, erscheint am Bildschirm die Anzeige **Verriegelung ein**.

Hinweis : Die Anzeige **Verriegelung ein** wird nicht eingeblendet, wenn beim Betätigen der Tasten an der Gerätefront gerade die Menüs am Bildschirm angezeigt werden.

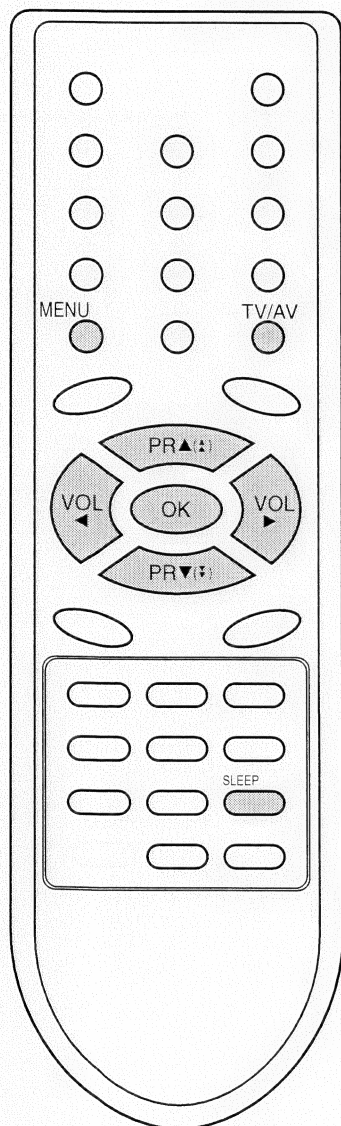
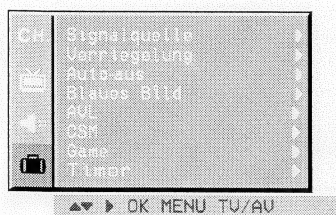


Menü
Spezial



Weitere Funktionen

Menü Spezial



Automatisches Abschalten des Fernsehgeräts

Wenn Sie im Pulldown-Menü **Auto-aus** die Option **Ein** wählen, schaltet sich das Gerät etwa 10 Minuten nach Sendeschluss des eingestellten Programms automatisch in den Bereitschaftsmodus.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Spezial** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Auto-aus** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um im Pulldown-Menü **Auto-aus** die Einstellung **Ein** oder **Aus** auszuwählen.
4. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehsicht zurückzukehren.

Blaues Bild (Option)

Wenn Sie in dem Pulldown-Menü **Blaues Bild** die Option **Ein** wählen, wird bei zu schwachem oder fehlendem Signal ein blauer Hintergrund eingeblendet.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Spezial** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Blaues Bild** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um im Pulldown-Menü **Blaues Bild** die Option **Ein** oder **Aus** einzustellen.
4. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehsicht zurückzukehren.

AVL (Automatischer Lautstärkepegel) (Option)

Wenn Sie **AVL** auf die Einstellung **Ein** setzen, bleibt der Lautstärkepegel auch bei einem Programmwechsel immer gleich.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Spezial** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **AVL** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um im Pulldown-Menü **AVL** die Option **Ein** oder **Aus** einzustellen.
4. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehsicht zurückzukehren.

CSM (Farbstatus)

Sie haben die Wahl zwischen den Farbstatus-Einstellungen Standard, Rotton, Grünton oder Blauton.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Spezial** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **CSM** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um im Pulldown-Menü **CSM** die Option **Standard**, **Rötlich**, **Grünlich**, oder **Bläulich** einzustellen.
4. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehsicht zurückzukehren.

Automatische Abschaltzeit (Sleep-Timer)

Möglicherweise vergessen Sie, das Fernsehgerät vor dem Schlafengehen auszuschalten. Der Sleep-Timer schaltet Ihr Gerät automatisch auf Bereitschaft, sobald der vorgegebene Zeitraum abgelaufen ist.

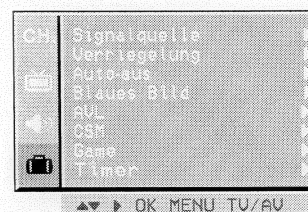
Betätigen Sie die Taste **SLEEP**, um die Minuten einzustellen. Am Bildschirm wird die Anzeige **--:--** mit den folgenden Werten (in Minuten) eingeblendet: **00:10**, **00:20**, **00:30**, **01:00**, **01:30**, **02:00**, **03:00** und **04:00**. Die eingestellte Zeit bis zum Abschalten des Geräts beginnt nun abzulaufen.

Hinweis:

- a. Um die verbleibende Zeit bis zum Abschalten anzuzeigen, betätigen Sie die Taste **SLEEP** erneut.
- b. Um die verbleibende Zeit bis zum Abschalten zu widerrufen, betätigen Sie die Taste **SLEEP** mehrfach, bis der Wert **--:--** angezeigt wird.
- c. Wenn Sie das Gerät ausschalten, wird die eingestellte Zeit automatisch aufgehoben.

Spiel (Option)

Die Funktion "Spiel" ist nur in bestimmten Geräten verfügbar und wird mit der Fernbedienung aufgerufen.



Menü
Spezial

Block und Ballon (Option)

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Spezial** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Game** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►**, um den Spielmodus aufzurufen.
4. Betätigen Sie die Taste **◀ / ►**, um Spiel 1 oder 2 auszuwählen, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
5. Betätigen Sie die Taste **◀ / ►**, um eine Ebene auszuwählen, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

1. Block

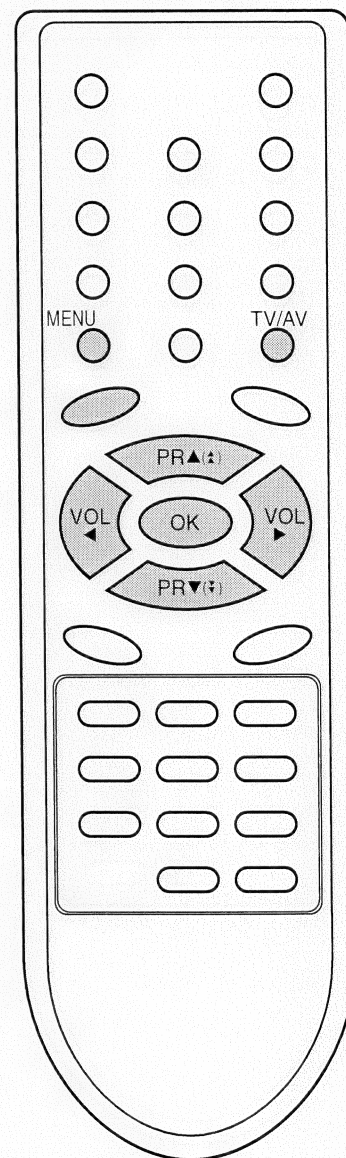
6. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um einen Block zum Abschießen bzw. Fallenlassen auszuwählen.
Drücken Sie die Taste **◀**, um den Block durch Zielen auf dieselbe Farbe abzuschießen, oder drücken Sie die Taste **►**, um ihn fallen zu lassen. Entfernen Sie alle Blöcke mit den vorhandenen Blöcken am Bildschirm. Die verbleibende Anzahl wird rechts unten am Bildschirm angezeigt. Wenn alle gegebenen Blöcke aufgebraucht sind oder wenn sich die fallengelassenen Blöcke bis zum Ende angesammelt haben, haben Sie das Spiel verloren. Betätigen Sie die Taste **OK**, um das Spiel zu starten.

2. Ballon

6. Betätigen Sie die Taste **▲ / ▼**, um den Pfeil zu bewegen.
Zielen Sie auf den Ballon, und betätigen Sie die Taste **◀**, um den Pfeil auf den Ballon abzuschießen.
Die Anzahl der vorhandenen und der getroffenen Ballons wird rechts unten am Bildschirm angezeigt. Wenn Sie daneben schießen, häufen sich die Ballons an, und Sie haben weniger Platz, um den Pfeil zu bewegen. Wenn sich die nicht getroffenen Ballons oder die getroffenen Steine bis zum Ende angesammelt haben, haben Sie verloren. Betätigen Sie die Taste **OK**, um das Spiel zu starten.

Hinweis :

- a. Wenn Sie zur normalen Fernsehansicht zurückkehren möchten, betätigen Sie die Taste **TV/AV** oder **MENU**.
- b. Wenn Sie mitten im Spiel ein neues Spiel starten möchten, betätigen Sie die **ROTE** Taste.



Timer (Option)

Menü Spezial

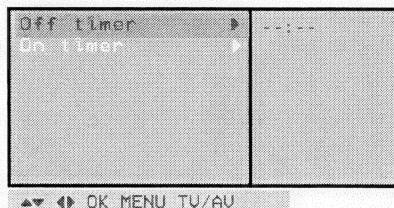


Die Timer sind nur in Geräten verfügbar.

Off-Timer

Der Off-Timer schaltet Ihr Gerät automatisch auf Bereitschaft, sobald der vorgegebene Zeitraum abgelaufen ist.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Spezial** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Timer** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Off timer** auszuwählen.

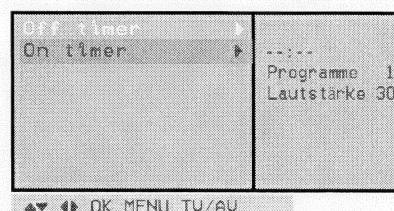


4. Betätigen Sie die Taste **►**.
5. Stellen Sie mit der Taste **◀ / ▶** die gewünschte Stunde und Minute ein.
6. Betätigen Sie die Taste **OK**.
7. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

On-Timer

Der On-Timer schaltet zur eingestellten Zeit automatisch das gewählte Programm mit der gewünschten Lautstärke ein.

1. Betätigen Sie wiederholt die Taste **MENU**, um das Menü **Spezial** auszuwählen.
2. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **Timer** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **►** und anschließend die Taste **▲ / ▼**, um die Option **On timer** auszuwählen.

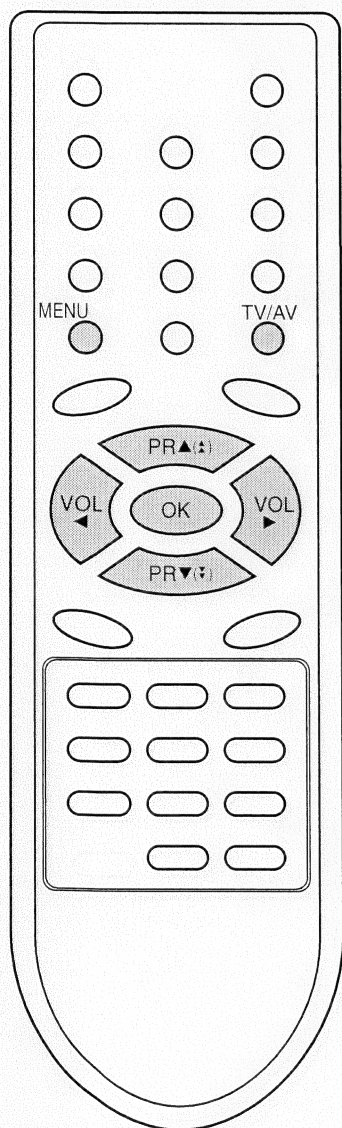


4. Drücken Sie die Taste **►** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** die gewünschte Timer-Option ; **--:--**, **Programme** oder **Lautstärke**.
5. Führen Sie mit den Tasten **◀ / ▶** in den Pulldown-Menüs die gewünschten Einstellungen durch.
6. Betätigen Sie die Taste **OK**.
7. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.

Für den On/Off-Timer können Einstellungen von 10 Minuten bis 12 Stunden und 50 Minuten in 10-Minuten-Abständen gewählt werden. Die eingestellten Minuten beginnen nun abzulaufen.

Hinweis :

- a. Damit die On-Timer-Funktion ausgeführt werden kann, muss das Gerät über die Taste **POWER** der Fernbedienung in 'Bereitschaft' geschaltet sein.
- b. Wählen Sie das Menü **Timer**, um die verbleibende Zeit bis zum Ein-/Ausschalten anzuzeigen.
- c. Um die eingestellten Ein-/Ausschaltzeiten zu löschen, stellen Sie den On/Off-Timer auf **--:--**.
- d. Wenn Sie das Gerät am Netzschalter ausschalten, wird der On/Off-Timer zurückgesetzt.



Videotext (Option)

Die Sonderfunktion Videotext (oder TOP-Text) ist nur in Fernsehgeräten verfügbar, die mit einem Videotext-System ausgestattet sind und Videotext empfangen können.

Videotext ist ein kostenloser aktueller Informationsdienst vieler Fernsehanstalten. Über Videotext werden sog. „Seiten“ mit Nachrichten, Wetterdaten, Fernsehprogrammen, Aktienkursen und vielen anderen Themen zur Verfügung gestellt.

Der Videotext-Decoder dieses Geräts unterstützt SIMPLE-, TOP- und FASTEXT-Systeme. SIMPLE-Text (Standard-Videotext) besteht aus einer Reihe von Seiten, die durch direkte Eingabe der entsprechenden Seitenzahlen aufgerufen werden. TOP- und FASTEXT sind neuere Funktionen, mit denen ein schnellerer Zugang zu Videotext-Informationen ermöglicht wird.

Ein- und Ausschalten

Betätigen Sie die Taste **TEXT**, um den Videotext-Modus einzuschalten. Nun wird die erste oder die letzte Seite auf dem Bildschirm angezeigt.

In der Kopfzeile des Bildschirms werden zwei Seitennummern, der Name des Fernsehsenders, Datum und Uhrzeit angezeigt. Die erste Zahl ist die gewählte Seitennummer, die zweite Zahl ist die Nummer der aktuell angezeigten Seite.

Um den Videotext-Modus wieder auszuschalten, betätigen Sie die Taste **TV/AV**. Das Gerät kehrt in den vorigen Modus zurück.

SIMPLE-Text

Seite aufrufen

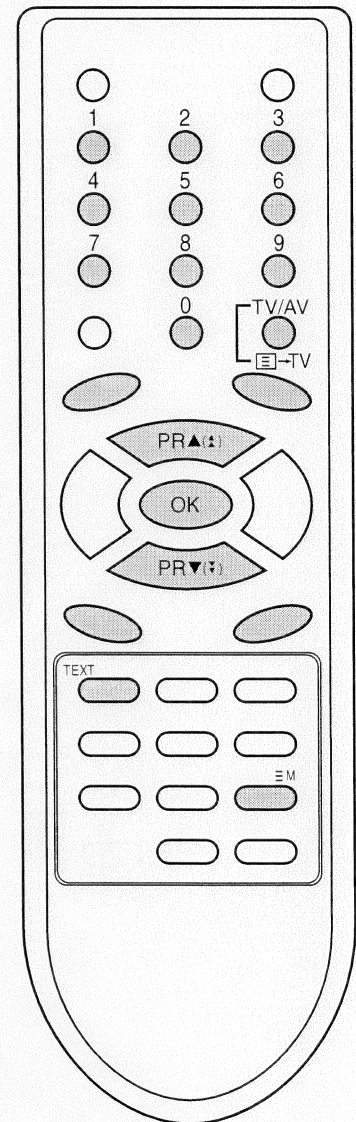
1. Geben Sie mit den Zifferntasten die gewünschte dreistellige Seitennummer ein. Wenn Sie bei der Wahl eine falsche Nummer eingeben, ergänzen Sie zunächst die dreistellige Zahl, und geben Sie dann die korrekte Seitennummer erneut ein.
2. Mit der Taste **▲ / ▼** rufen Sie die vorige bzw. die nächste Seite auf.

Programmierung der Farbtasten im LIST-Modus

Wenn sich das Gerät im SIMPLE-, TOP- oder FASTEXT-Modus befindet, betätigen Sie die Taste **≡^M**, um den LIST-Modus einzuschalten.

Sie haben die Möglichkeit, vier Videotext-Seiten Ihrer Wahl auf die Farbtasten zu programmieren, so dass diese Seiten über die Farbtasten der Fernbedienung einfach aufgerufen werden können.

1. Betätigen Sie die gewünschte Farbtaste.
2. Geben Sie mit den Zifferntasten die Nummer der Videotextseite ein, die Sie programmieren möchten.
3. Betätigen Sie die Taste **OK**. Die Seitennummer blinkt einmal, und die gewählte Seite ist somit programmiert. Nun können Sie diese Seite mit der entsprechenden Farbtaste aufrufen.
4. Die drei übrigen Farbtasten werden auf dieselbe Weise programmiert.



Videotext (Option)

TOP-Text (Option)

Die Benutzerführung zeigt im unteren Bereich des Bildschirms vier Farbfelder (rot, grün, gelb und blau). Das gelbe Feld steht für die nächste Gruppe, das blaue Feld für den nächsten Themenblock.

Themenblock / Gruppe / Seite aufrufen

1. Mit der blauen Taste schalten Sie von Themenblock zu Themenblock.
2. Mit der gelben Taste schalten Sie zur nächsten Gruppe mit automatischer Überleitung zum nächsten Themenblock.
3. Mit der grünen Taste schalten Sie zur nächsten vorhandenen Seite mit automatischer Überleitung zum nächsten Themenblock. Für diese Funktion kann auch die Taste ▲ benutzt werden.
4. Mit der roten Taste kehren Sie zu der vorherigen Auswahl zurück. Für diese Funktion kann auch die Taste ▼ benutzt werden.

Seite direkt aufrufen

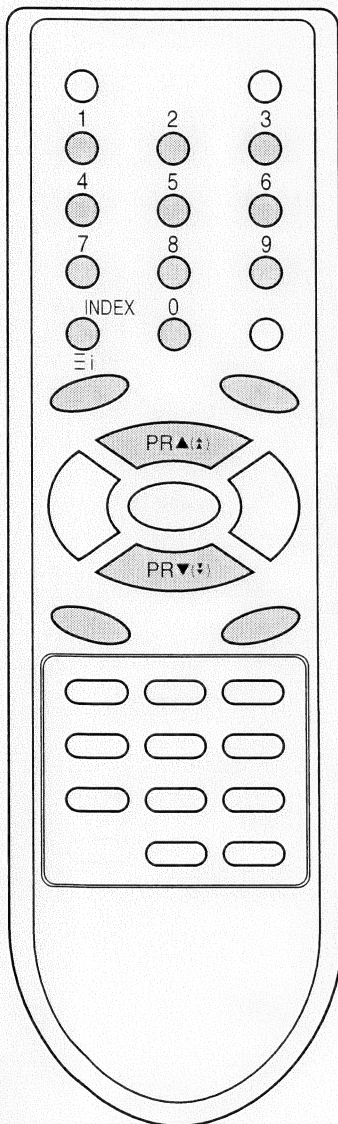
Ebenso wie beim SIMPLE-Modus können Sie eine bestimmte Seite auch im TOP-Modus durch direkte Eingabe der dreistelligen Seitennummer über die Zifferntasten aufrufen.

FASTEXT

Die Videotext-Seiten sind am unteren Bildschirmrand farbkodiert und werden mit den entsprechenden Farbtasten aufgerufen.

Seite aufrufen

1. Betätigen Sie die Taste **INDEX**, um die Indexseite (Inhaltsübersicht) aufzurufen.
2. Die am unteren Bildschirmrand farbkodierten Seiten werden mit den entsprechenden Farbtasten aufgerufen.
3. Ebenso wie beim SIMPLE-Modus können Sie eine bestimmte Seite auch im FASTEXT-Modus durch direkte Eingabe der dreistelligen Seitennummer über die Zifferntasten aufrufen.
4. Mit der Taste ▲ / ▼ rufen Sie die vorige bzw. die nächste Seite auf.



Videotext (Option)

Spezielle Videotext-Funktionen

REVEAL/ $\equiv ?$ (Ratespiele unter Videotext)

Durch Betätigen dieser Taste zeigen Sie versteckte Informationen an, z.B. die Lösungen zu Quizfragen oder Rätseln. Wenn Sie diese Taste erneut betätigen, werden diese Informationen wieder vom Bildschirm gelöscht.

SIZE/ $\equiv \rightleftharpoons$ (Seitenansicht vergrößern)

Der Text wird in doppelter Höhe angezeigt. Wenn Sie die Taste einmal drücken, wird zunächst die obere Seitenhälfte vergrößert gezeigt. Mit dem zweiten Tastendruck wird die untere Hälfte der Seite vergrößert gezeigt. Nach dem dritten Tastendruck sehen Sie wieder die ganze Seite in Normalansicht.

UPDATE/ $\equiv \times$ (Seitenblättern im Hintergrund)

Wenn Sie nach einer Seitenanwahl diese Taste drücken, wird auf das zuvor eingestellte Fernsehprogramm umgeschaltet, während Sie auf die neue Videotext-Seite warten. Das Symbol der Taste ($\equiv \times$) wird auf dem Bildschirm links oben eingeblendet. Sobald die Seite verfügbar ist, wird statt des Symbols ($\equiv \times$) die Seitennummer eingeblendet. Drücken Sie nun nochmals die Taste, um die Videotext-Seite anzuzeigen.

HOLD/ $\equiv \equiv$ (Seitenblättern stoppen)

Videotext-Meldungen können auf mehrere Seiten verteilt sein, die dann automatisch weiter geblättert werden. Mit dieser Taste halten Sie die Seitenfortschaltung an. Die Gesamtzahl der Seiten und die Nummer der aktuellen Seite werden normalerweise unter der Uhrzeit angezeigt. Wenn Sie diese Taste drücken, wird das Haltesymbol links oben angezeigt, und die aktuelle Seite bleibt auf dem Bildschirm erhalten.

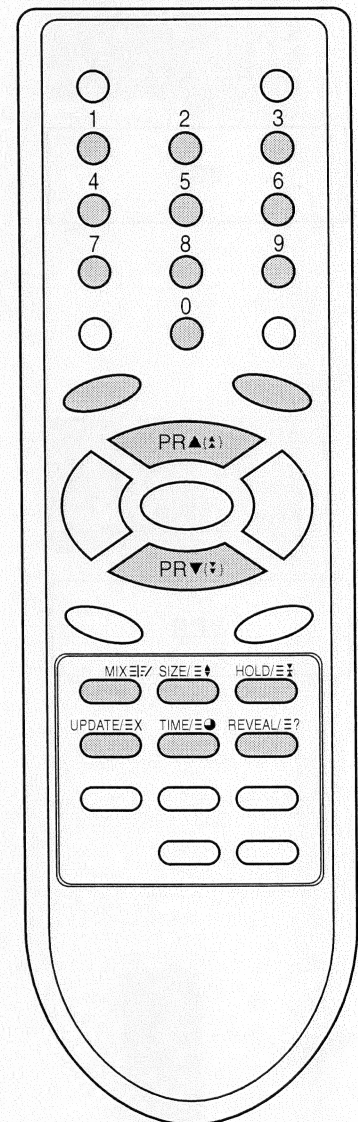
Um mit dem Blättern fortzufahren, drücken Sie erneut diese Taste.

MIX/ $\equiv \rightleftharpoons$ (Fernsehprogramm und Videotext zusammen anzeigen)

Nach Betätigen der Taste wird das laufende Fernsehbild unter den Videotext-Seiten eingeblendet. Um das Fernsehbild wieder auszuschalten, drücken Sie erneut diese Taste.

TIME/ $\equiv \bullet$ (Uhrzeit ein- und ausblenden)

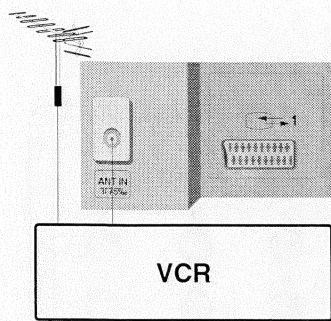
Nach Betätigen der Taste wird in das laufende Fernsehprogramm eines Senders, der Videotext sendet, rechts oben am Bildschirm die aktuelle Uhrzeit eingeblendet. Nach dem zweiten Tastendruck wird die Uhrzeit wieder ausgeblendet. Im Videotext-Modus können Sie mit dieser Taste eine Folgeseite aufrufen. Die Nummer der Folgeseite wird unten am Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die Folgeseite anhalten bzw. ändern möchten, Betätigen Sie die ROTE / GRÜNE Taste, \blacktriangle / \blacktriangledown oder die Zifferntasten. Durch nochmaliges Drücken der Taste schalten Sie diese Funktion wieder aus.



Anschließen externer Geräte

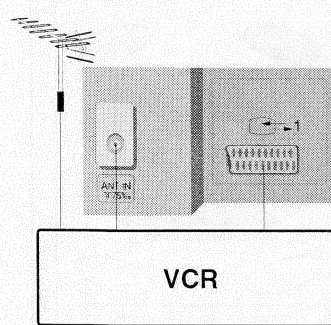
Sie haben die Möglichkeit, an Ihr Fernsehgerät zusätzliche Geräte, z.B. Videorecorder, Camcorder usw., anzuschließen. Die Anschlüsse sind möglicherweise anders als bei Ihrem Gerät dargestellt.

Antennenanschluss



1. Verbinden Sie den Anschluss „RF out“ Ihres Videorecorders mit dem Antennenanschluss auf der Rückseite des Fernsehgeräts.
2. Schließen Sie das Antennenkabel am „RF in“-Antenneneingang des Videorecorders an.
3. Speichern Sie das Videorecordersignal unter der gewünschten Programmnummer im Fernsehgerät. Gehen Sie nach dem Abschnitt „Manuelle Programmierung“ vor.
4. Wählen Sie am Fernsehgerät die Programmnummer für das Videosignal.
5. Betätigen Sie die Taste **PLAY** am Videorecorder.

Scart-Anschlüsse

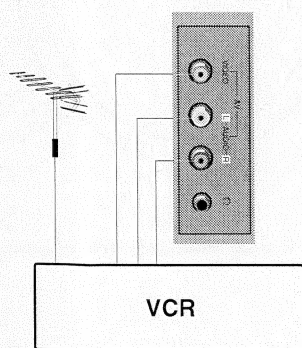


1. Verbinden Sie den Scart-Anschluss Ihres Videorecorders mit dem Scart-Anschluss des Fernsehgeräts.
2. Betätigen Sie die Taste **PLAY** am Videorecorder.
Wenn Ihr Videorecorder über den Scart-Anschluss angeschlossen ist und einen Schaltstrom aussendet, schaltet das Fernsehgerät automatisch auf den richtigen Modus **AV** um. Wenn Sie weiterhin im TV-Modus fernsehen möchten, betätigen Sie die Taste **▲ / ▼** oder die Zifferntasten.

Mit der Taste **TV/AV** auf der Fernbedienung können Sie den Modus **AV** bei Bedarf auch manuell einstellen. Das Symbol für die Videorecorder-Wiedergabe wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Weiterhin haben Sie die Möglichkeit, Fernsehprogramme auf Videoband aufzuzeichnen.

Audio-L/R (oder Audio)-/Video-Eingangsbuchse (Option)



1. Schließen Sie die Audio-Video-Ausgangsbuchsen des Videorecorders an die AV-Eingangsbuchsen des Fernsehgeräts an.
2. Betätigen Sie die Taste **TV/AV**, um die Signalquelle **AV** auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste **PLAY** am Videorecorder.
Das Symbol für die Videorecorder-Wiedergabe wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Hinweis : Wenn Sie die Signale aus den Eingangsbuchsen an der Gerätefront/Geräte-seite sehen möchten, trennen Sie die Verbindung zwischen Euro-Scart-Buchse des Videorecorders und Euro-Scart-Buchse des Fernsehgeräts (Rückseite).

Anschließen externer Geräte

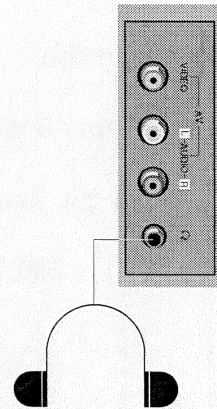
Kopfhörerbuchse (Option)

Diese Funktion steht nur bei Geräten mit Kopfhörerbuchse zur Verfügung.

Stecken Sie den Kopfhörerstecker in die Kopfhörerbuchse des Fernsehgeräts.

Sie können nun den Ton über die Kopfhörer hören. Um die Lautstärke des Kopfhörers einzustellen, betätigen Sie die Taste ◀ / ▶.

Durch Betätigen der Taste **MUTE** schalten Sie den Ton im Kopfhörer aus.



Problembehebung

Problem

Kein Bild und kein Ton

Ton gut, aber Bild schlecht

Bild gut, aber Ton schlecht

Bild verzerrt

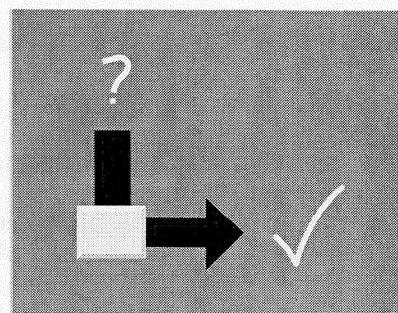
Linien oder Streifen im Bild

Schlechter Empfang auf einigen Kanälen

Keine Farbe

Schlechte Farben

Fernbedienung zeigt keine Wirkung



Bitte überprüfen und beheben:

A 10x10 grid of squares, each containing a small black dot. The dots are arranged in a pattern that resembles a stylized letter 'A' or a similar shape, with the dots being slightly offset from the center of each square.

Netzstecker eingesteckt?

Fernsehgerät eingeschaltet?

Anderen Kanal einstellen
(schwaches Signal)

Antenne prüfen (Kabel angeschlossen?)

Antenne prüfen (Leitung defekt?)

Antenne prüfen

Mögliche Störeinflüsse überprüfen

Kontrast einstellen

Helligkeit einstellen

Farbe einstellen

Lautstärke einstellen

Batterien der Fernbedienung überprüfen

Audio-/Video-Anschlüsse überprüfen
(nur bei Videorecorder)